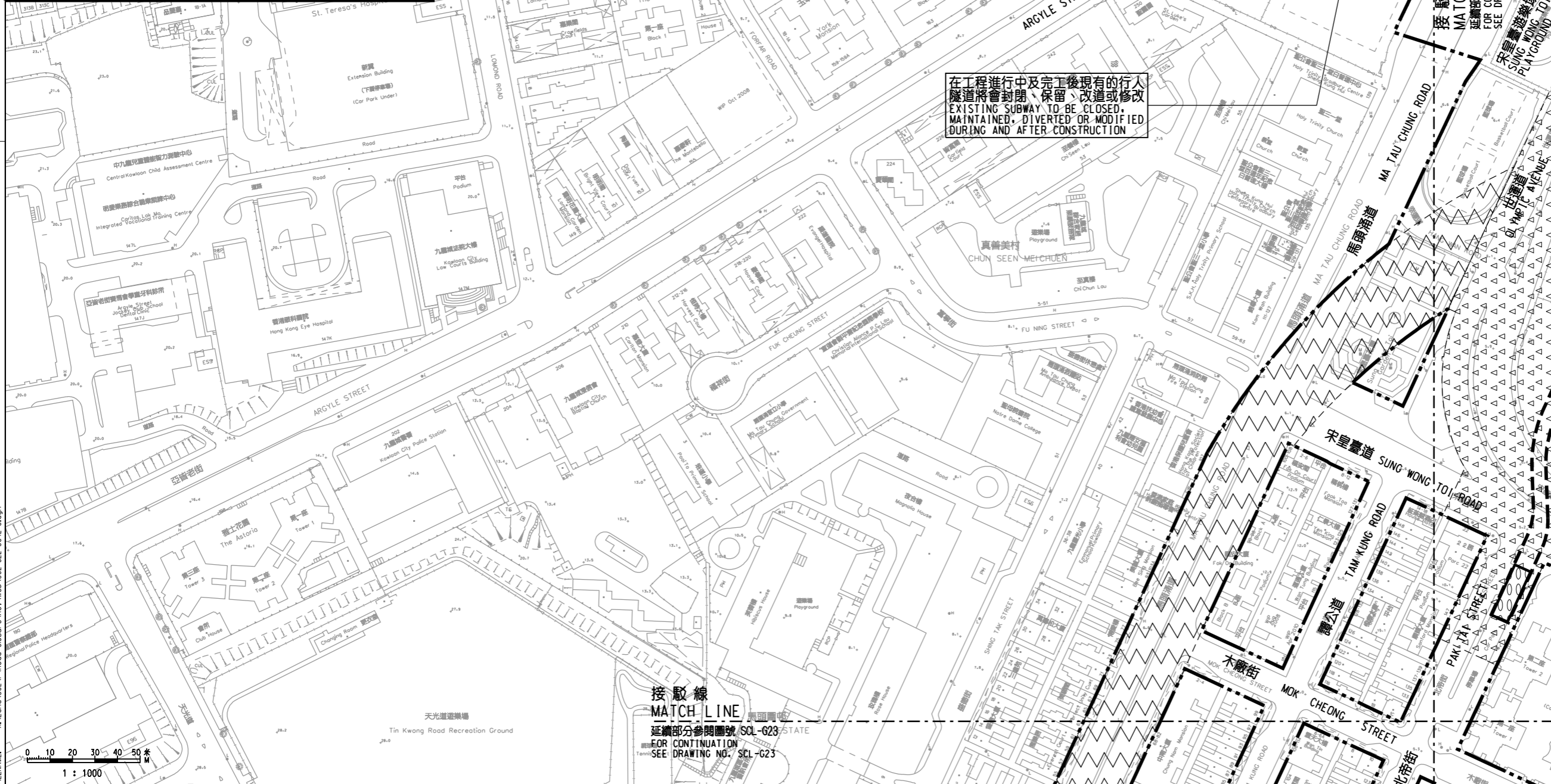


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G22 號圖則制訂，以紅色標明將永久封閉的部分世運花園；以黃色標明將暫時封閉的部分世運花園，及以綠色標明將暫時封閉的部分宋皇臺遊樂場。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF OLYMPIC GARDEN (HIGHLIGHTED IN RED), THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF OLYMPIC GARDEN (HIGHLIGHTED IN YELLOW), AND THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF SUNG WONG TOI PLAYGROUND (HIGHLIGHTED IN GREEN).



擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人隧道將會封閉、保留、改道或修改
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED, MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

圖例 LEGEND

- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘埋的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海岸填海興建的鐵路設施或隧道(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMURSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED COVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前濱或海岸填海興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/覆面填土)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMURSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED COVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前濱或海岸填海興建的鐵路設施或隧道(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMURSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED COVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬於政府前濱或海岸填海興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/覆面填土)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬將供沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大樓 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築(下稱「設施」)的佈局已刊載於另一項鐵路項目方案內
PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海岸的大約範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修改 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	類別 SUB	性質 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

核准發出 APPROVED FOR ISSUE
5/12/2018
發出日期 DATE OF ISSUE

丁達志 TING YUEN CHI
路政署
署理總工程師 / 鐵路拓展(1-3)
CHIEF ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) (ACTING)
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
永久封閉部分世運花園；以及暫時封閉部分世運花園和宋皇臺遊樂場
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
PERMANENT CLOSURE OF PARTS OF OLYMPIC GARDEN; AND TEMPORARY CLOSURE OF PARTS OF OLYMPIC GARDEN AND SUNG WONG TOI PLAYGROUND

圖號 DRAWING NO. SCL/G22/0042/6 比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: K:\LAND\VESTING PLAN\SCL\PDF_Color_300dpi_SCL_Vest.ppt
PRINTED BY: PK70
FILENAME: K:\Land\SCL\Road Closure\Rev\Web\SCL-G22-0042-6.dgn